

DODATOK č. 1 K ZMLUVE O DIELO

Špecifikácia podmienok spolupráce objednávateľa a zhotoviteľa

**pri zabezpečení cyklu odborných seminárov/workshopov v oblasti destinačného manažmentu
k projektu Destinatour 2013**

I. ZMLUVNÉ STRANY

Objednávateľ: **Bratislavský samosprávny kraj**
Sabinovská ul. 16, P.O.BOX 106,
820 05 Bratislava

Zastúpený: **Ing. Pavol FREŠO**
predseda BSK

IČO: 36063606

DIČ: 2021608369

Bankové spojenie: Štátna pokladnica
číslo účtu: 7000414897/8180
Destinatour 2013

(ďalej len „objednávateľ“)

a

Zhotoviteľ: **Comm s.r.o.**
Lýcejná 4,
811 03 Bratislava

Zastúpený: RNDr. Miroslava Michalíková
konateľka

IČO: 35 859 644

DIČ: 2020289997

IČ pre DPH: SK 2020289997

Bankové spojenie: VÚB, a.s.
číslo účtu: 1728048853/0200

Spoločnosť zapísaná v OR Okresného súdu v Bratislava I, oddiel Sro, vložka č. 29014/B

(ďalej len „zhotoviteľ“)

I.

1/ Predmetom Dodatku č. 1 k zmluve o dielo je doplnenie vybraných článkov zmluvy o dielo, ktoré upresňuje a vysvetľuje podmienky spolupráce objednávateľa a zhotoviteľa pri zabezpečení cyklu odborných seminárov/workshopov v oblasti destinačného manažmentu k projektu Destinatur 2013, ako aj upresnenie prílohy č. 1 k tejto zmluve.

II.

1/ Upresnenie špecifikácie predmetu zmluvy a predbežného harmonogramu seminárov uvedených v prílohe č. 1 zmluvy o dielo je nasledovné:

Príloha č. 1 (Termín poskytnutia služby) sa upravuje nasledovne:

V prvej vete sa číslica „2011“ nahrádza číslicou „2012“. V druhej vete sa slovo „november“ nahrádza slovami „január – február“.

Príloha č. 1 (Požadované služby) písm. d) sa dopĺňa týmto textom:

Zhotoviteľ pri kontrahovaní prednášajúcich zabezpečí písomný súhlas ako súčasť zmluvy o dielo autorov príspevkov a podkladov s uvedením zdroja a mena autora na použitie týchto príspevkov a podkladov za účelom spracovania dvojazyčných slovensko-nemeckých materiálov formou anotácie pred seminárom podľa bodu e) a distribúcie účastníkom počas seminára a za účelom spracovania výstupov v elektronickej forme na nosiči CD/DVD/USB z každého seminára po seminári pre použitie pri následnom spracovaní vo výstupnom manuáli/metodickej príručke po ukončení celého cyklu odborných seminárov podľa bodu f). Obstaranie uvedeného manuálu/príručky nie je súčasťou tejto zmluvy, ani dodatku.

Príloha č. 1 (Predbežný harmonogram) sa nahrádza nasledovne:

Vzhľadom na časový posun pri ukončení verejného obstarávania a pri následnej kontrole dokumentácie k verejnému obstarávaniu orgánom prvostupňovej kontroly, posúvajú sa aj pôvodné termíny seminárov stanovené predbežným harmonogramom.

Úprava č. 1 predbežného harmonogramu:

Seminár 1: január - február 2012 Bratislava

Seminár 2: január - február 2012 okres Pezinok

Seminár 3: marec - apríl 2012 okres Malacky

Seminár 4: máj – jún 2012 okres Senec

Seminár 5: september – október 2012 okres Pezinok

Seminár 6: november – december 2012 okres Malacky

Seminár 7: február – marec 2013 okres Senec

Seminár 8: apríl – máj 2013 Bratislava

Harmonogram seminárov je predbežný. Objednávateľ si vyhradzuje právo na úpravu predbežného harmonogramu po písomnej dohode so zhotoviteľom. Za písomnú dohodu sa považuje aj komunikácia mailovou formou. O presnom termíne a mieste konania sa písomne dohodne objednávateľ a zhotoviteľ najmenej 30 dní pred konaním seminára. V prípade potreby je možný aj kratší interval oznámenia termínu pred konaním workshopu, ak písomne súhlasia obidve strany a počet pracovných dní na prípravu a realizáciu je najmenej 15 pracovných dní. Za písomnú dohodu sa považuje aj komunikácia mailovou formou.

2/ Článok 2 (Cena a jej splatnosť) bod 2 sa nahrádza nasledovným znením:

Ceny uvedené v prílohe č. 2 Zmluvy o dielo sú ceny maximálne a konečné, nepodliehajú vývoju inflácie, zmenám legislatívy a sú pre zmluvné strany záväzné počas celej dĺžky platnosti tejto zmluvy. V cene sú zahrnuté všetky náklady zhotoviteľa na plnenie predmetu tejto zmluvy, vrátane dopravných, mzdových a odvodových nákladov, nákladov na stravné/diétu zamestnancov zhotoviteľa, nákladov na sprostredkovanie a všetkých súvisiacich vedľajších výdavkov. V prípade, že dohodnuté služby nebudú vykonané v plnom rozsahu stanovenom v Prílohe č. 1 Zmluvy o dielo, cena za službu sa úmerne zníži k reálnemu rozsahu poskytnutých služieb. Položky, o ktoré sa zníži plánovaný rozsah služieb a cenová kalkulácia, budú vopred definované a odsúhlasené oboma stranami, tak aby kvalita dodaných služieb neupadla ujmu a požadované výstupy spĺňali profesijné štandardy. Dohoda o prípadnej zmene v požadovanom rozsahu služieb a prislúchajúcej cene bude uzavretá medzi zmluvnými partnermi vždy pred každým seminárom v písomnej forme. Ceny sú kalkulované na max. 30 osôb, v prípade zmeny plánovaného počtu účastníkov na menej ako 30 osôb oznámi objednávateľ túto zmenu písomne pred

konaním každého seminára najneskôr päť pracovných dní pred seminárom. V tomto prípade platí vyššie uvedené ustanovenie o dohode o prípadnej zmene v rozsahu služieb a prislúchajúcej cene.

3/ V Článku 2 (Cena a jej splatnosť) bod 4 sa za prvou vetou dopĺňa nasledovný text:

Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti dokladu podľa § 10 zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a daňového dokladu § 71 zákona č. 222/2004 Z.Z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov: Obchodné meno zhotoviteľa, adresu jeho sídla, miesta podnikania, prípadne prevádzkarne, IČO, DIČ (ak mu je pridelené), bankové spojenie zhotoviteľa (názov a adresa banky zhotoviteľa, SWIFT kód), číslo bankového účtu a kód banky, IBAN, názov objednávateľa, adresu jeho sídla, IČO, DIČ (ak mu je pridelené), poradové číslo faktúry, dátum dodania predmetu plnenia, ak tento dátum možno určiť a ak sa odlišuje od dátumu vyhotovenia faktúry, dátum vyhotovenia a splatnosti faktúry, názov, miesto a dátum akcie, množstvo a druh dodaného tovaru/služby (položkovite rozpisat'), popis poskytnutej služby (položkovite rozpisat'), jednotková cena bez dane, zľavy a rabaty ak nie sú obsiahnuté v jednotkovej cene, celková cena (prípadne jej výpočet), názov projektu, číslo zmluvy, základ dane spolu v mene EUR, sadzbu dane, údaj o oslobodení od dane alebo v prípadoch, ak zhotoviteľ neuplatňuje na faktúre DPH z iných dôvodov, informáciu o osobe povinnej platiť DPH, s uvedením príslušného ustanovenia právnych predpisov, ktoré to odôvodňujú, výšku dane spolu v mene EUR, celkovú sumu požadovanú na platbu v mene EUR zaokrúhlenú na dve desatinné miesta, pečiatku a podpis zhotoviteľa. Faktúra musí obsahovať názov projektu „Destinatur 2013 (N00102)“ a číslo zmluvy. Zhotoviteľ zašle faktúru objednávateľovi v troch vyhotoveniach.

4/ Článok 3 (Práva a povinnosti zmluvných strán) bod 2 sa dopĺňa týmto textom:

V prípade, že objednávateľ zistí nedostatky v kvalifikovanosti a v kvalite výkonu osôb, ktoré dohodnuté služby vykonávajú, má právo žiadať zhotoviteľa o zmenu osôb zodpovedných za výkon služieb, pričom maximálne ceny dohodnutých služieb stanovené v prílohe č. 2 Zmluvy o dielo, ako aj časový harmonogram musia byť dodržané. Vzhľadom na to, že všeobecná kvalifikovanosť a kvalita výkonu osôb boli dané súťažnými podmienkami a akceptované prijatím ponuky, konkrétne merateľné parametre kvality výkonu osôb pre jednotlivé semináre budú definované vyššie zmienenými podmienkami schvaľovacieho procesu plánovaných služieb. Hodnotiaca metodika bude vopred odsúhlasená objednávateľom aj zhotoviteľom tak, aby sa vylúčili dodatočné pochybnosti.

5/ Článok 3. (Práva a povinnosti zmluvných strán) bod 3 sa štvrtá veta dopĺňa o nasledovný text:

a upresniť rozsah požadovaných služieb v súlade s obvyklými profesijnými postupmi pre danú činnosť.

6/ Článok 3. (Práva a povinnosti zmluvných strán) bod 3 za šiestou vetou dopĺňa nasledovný text:

Objednávateľ má právo v schvaľovacom procese žiadať o zmenu zhotoviteľom navrhovaných služieb alebo výstupov, ak nespĺňajú kritériá stanovené v požadovaných službách predmetu zákazky a v prípade pochybností o kvalite týchto služieb a výstupov, pričom maximálne ceny dohodnutých služieb stanovené v prílohe č. 2 Zmluvy o dielo a časový harmonogram musia byť dodržané. Pre hodnotenie služieb bude zavedená obdobná komparatívna metodika tak, aby sa nespochybňoval výkon služieb zhotoviteľa v súvislosti s kvalitou plánovaných služieb a výstupov. Objednávateľ si vyhradzuje právo zmeny v tematických okruhoch seminára a v harmonograme seminárov – termín a miesto konania. Zmeny v tematických okruhoch a v harmonograme – termín a miesto sú možné po vzájomnej písomnej dohode objednávateľa a zhotoviteľa, pričom maximálne stanovené ceny podľa prílohy č. 2 Zmluvy o dielo musia byť dodržané.

7/ Článok 3. (Práva a povinnosti zmluvných strán) bod 3 sa za poslednou vetou dopĺňa nasledovný text:

Zmluvné strany sa zaväzujú, že si budú poskytovať súčinnosť pri plnení záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy a navzájom sa budú včas informovať o všetkých skutočnostiach potrebných pre ich spoluprácu podľa tejto zmluvy, najmä vzájomne si oznamovať všetky zmeny a dôležité okolnosti písomnou formou a potvrdením informácie do 24 hodín.

Objednávateľ poskytne zhotoviteľovi súčinnosť a odbornú pomoc pri kontrahovaní služieb, najmä v súvislosti s personálnym zabezpečením seminárov s využitím spolupráce s rakúskym partnerom projektu Niederösterreich Werbung, pri príprave obsahového naplnenia seminárov a spracovaní anotácií a výstupov seminárov.

8/ V Článku 6 (Záverečné ustanovenia) sa dopĺňa bod 5 o nasledovný text:

Zhotoviteľ berie na vedomie uzatvorenie zmluvy s Bratislavským samosprávnym krajom ako orgánom verejnej správy, ktorý v zmysle základných princípov zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe

k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov „čo nie je tajné, je verejné“ a „prevažujúci verejný záujem nad obchodnými a ekonomickými záujmami osôb“ na základe dobrovoľnosti nad rámec povinnosti uloženej zákonom o slobode informácií, zverejňuje všetky informácie, ktoré sa získali za verejné financie alebo sa týkajú používania verejných financií, alebo nakladania s majetkom BSK a štátu za účelom zvyšovania transparentnosti samosprávy pre občanov a kontroly verejných financií občanmi a na základe tejto skutočnosti výslovne súhlasí so zverejnením zmluvy, resp. jej prípadných dodatkov, vrátane jej všetkých príloh, a to v plnom rozsahu (obsah, náležitosti, identifikácia zmluvných strán, osobné údaje, obchodné tajomstvo, fakturačné údaje, atď.), na internetovej stránke objednávateľa (BSK) za účelom zvyšovania transparentnosti samosprávy pre občanov a kontroly verejných financií občanmi. Tento súhlas sa udeľuje bez akýchkoľvek výhrad a bez časového obmedzenia.

V Bratislave, dňa

Za objednávateľa:

Za dodávateľa:

Ing. Pavol FREŠO
predseda BSK

RNDr. Miroslava Michalíková
konateľka Comm s.r.o.

